

334231-2026 - Súťaž

Nemecko – Zámky – Austausch der Schließanlage und Lieferung von Ersatzteilen für die neue Schließanlage Berlin

OJ S 93/2026 15/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Tovary

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Deutsche Welle, Standort Berlin

E-mail: ze@dw.com

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Rekreácia, kultúra a náboženstvo

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Austausch der Schließanlage und Lieferung von Ersatzteilen für die neue Schließanlage Berlin

Opis: Durch den Ersatz der 1988 installierten Schließanlage soll die Sicherheit grundsätzlich und insbesondere in Gefahrensituationen für die Mitarbeitenden und Einrichtungen der Deutschen Welle am Standort Berlin deutlich verbessert werden. Ziel ist die Implementierung einer modernen, zuverlässigen Schließanlage, die aus mechanischen Komponenten (physische Schlüssel und mechanische Schließzylinder) besteht, die manipulationssicher und wartungsarm ist und in den Bürotüren eingebaut werden soll. Ergänzend soll die Installation einer elektronischen Schließanlage erfolgen, die eine zentrale Verwaltung und Nachvollziehbarkeit von Zutritten in kritische Infrastrukturen (z. B. Rechenzentren) der Deutschen Welle ermöglicht. Alle gelieferten Komponenten müssen neu, unbenutzt und für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet sein. Maßangaben sind vor der Ausführung durch den Auftragnehmer vor Ort zu prüfen. Die Montagearbeiten sind im laufenden Betrieb mit größtmöglicher Rücksichtnahme auf Nutzer und Betriebsabläufe durchzuführen.

Montagetermine müssen mit dem Auftraggeber abgestimmt und terminiert werden. Sämtliche Leistungen sind vollständig, funktionsfähig und betriebsbereit zu übergeben. Gleichwertige Produkte sind zulässig, sofern sie sämtliche Anforderungen des Leistungsverzeichnisses und der Leistungsbeschreibung erfüllen.

Identifikátor postupu: dbeb2939-7d63-43d3-9c02-c65b6460259e

Interný identifikátor: DW-VMS 26/0307

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 44521100 Zámky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44000000 Stavebné konštrukcie a materiály; pomocné výrobky pre konštrukcie (s výnimkou elektrických prístrojov), 44520000 Zámky, kľúče a pánty

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Voltastr. 6

Mesto: Berlin

PSČ: 13355

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5AYT77HTKMD# Gegenstand der Ausschreibung ist der Austausch der seit 1988 installierten Schließanlage am Standort Berlin und der Ersatz durch eine neue Anlage. Geplant ist eine Vertragslaufzeit von 4 Jahren. Geplanter Leistungsbeginn: 13.07.2026 Geplantes Leistungsende: 12.07.2030 Der Auftragsgegenstand wird in zwei Lose aufgeteilt. Pro Los soll ein Rahmenvertrag mit einem Wirtschaftsteilnehmer abgeschlossen werden. Es kann auf ein oder auf beide Lose angeboten werden. Los 1: Lieferung und Einbau einer mechanischen Schließanlage Los 2: Lieferung, Einbau und Inbetriebnahme einer elektronischen Schließanlage Vorgesehen ist ein Gesamtvolumen (Schätzmenge) für beide Lose von 455.000,00 Euro inkl. 19% MwSt Für Los 1 (Berlin) wird eine Schätzmenge von 337.000,00 EUR inkl. 19 % MwSt. erwartet. Für Los 2 (Bonn) wird eine Schätzmenge von 118.000,00 EUR inkl. 19 % MwSt. erwartet. Die Angaben sind nicht verbindlich und es besteht keine Abnahmeverpflichtung. Die DW ist der deutsche Auslandssender. Ihr gesetzlicher Auftrag: Sie soll Deutschland als europäisch gewachsene Kulturnation und freiheitlich verfassten demokratischen Rechtsstaat verständlich machen und den Austausch der Kulturen und Völker fördern und zur Verbreitung der deutschen Sprache beitragen. Die DW steht dabei für die Werte und Grundsätze der Freiheit, Demokratie, Menschenrechte, Rechtsstaatlichkeit und kulturellen Vielfalt. Die DW bekennt sich zu den Rechten nach der Allgemeinen Erklärung der Menschenrechte der Vereinten Nationen, der Europäischen Menschenrechtskonvention des Europarates und den 17 globalen Zielen für nachhaltige Entwicklung, den "Sustainable Development Goals" (SDGs). Diese vorbeschriebenen Werte und Grundsätze finden ihre Konkretisierung im Deutsche-Welle-Gesetz sowie in der "DW Declaration of Values"; die "DW Declaration of Values" wird dem*der Vertragspartner*in zur Verfügung gestellt und dient als Orientierung im Rahmen der Zusammenarbeit mit der DW. Menschen aus 60 Nationen produzieren in der Zentrale in Bonn und am Standort Berlin ein multimediales journalistisches Angebot in 32 Sprachen. In ihrer Akademie schult die DW Medienfachkräfte aus Entwicklungs- und Transformationsländern. Die DW ist öffentlich-rechtlich organisiert und Mitglied der ARD. Sie wird aus Steuermitteln des Bundes finanziert. Der Etat 2024 beläuft sich auf rund 410,5 Millionen Euro. Die Deutsche Welle handelt nachhaltig, sie setzt ihre Mittel und Ressourcen effizient ein, reduziert ihren ökologischen Fußabdruck kontinuierlich und engagiert sich für soziale Belange. Bis zum Jahr 2030 will sie ihre Treibhausgasemissionen (Kernbilanz 2019) um 30 Prozent reduzieren und spätestens bis zum Jahr 2045 Nettonullemissionen erreichen. Um auch bei den indirekten Scope-3- Emissionen (u.a. im Bereich eingekauften Güter und Dienstleistungen) Verbesserungen zu realisieren, erwartet die Deutsche Welle von allen ihren Geschäftspartnern ebenfalls aktives Nachhaltigkeitsmanagement. Vor-Ort-Besichtigung Im Zeitraum vom 06.05.2026 bis zum 13.05.2026, wird an den Orten der künftigen Leistungserbringung, den Bietern die Möglichkeit einer Vor- Ort-Besichtigung angeboten. Die Anmeldungen zur Besichtigung sind in der Abteilung Procurement and Travel der Deutschen Welle unter folgender Telefonnummer 0228/ 429 2342 möglich. Eine Ortsbesichtigung wird empfohlen.

Právny základ:

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadané jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Účasť v zločineckej organizácii: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Podvod: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Korupcia: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Porušenie povinnosti platiť dane: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen

Porušenie povinnosti platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Platobná neschopnosť: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Aktíva spravované likvidátorom: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Pozastavené podnikateľské činnosti: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Závažné odborné pochybenie: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung

zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: Zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 42 VgV, bzw. § 31 UVgO in Verbindung mit §§ 123,124 GWB ist die Eigenerklärung zu bestätigen. Nur im Falle einer Bietergemeinschaft, ist das beigefügte Formular für jedes Mitglied der Gemeinschaft ausgefüllt und von einer vertretungsberechtigten Person unterzeichnet dem Angebot (eingescannt, elektronisch) beizulegen.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Mechanische Schließzylinder

Opis: Es sind mechanische Profilzylinder zu liefern und zu montieren, die mindestens den Anforderungen der DIN EN 1303 entsprechen. Die Profilzylinder müssen modular aufgebaut sein und über eine Not- und Gefahrenfunktion verfügen. Die Zylinder sind mit wirksamen Schutzmechanismen gegen Aufbohren, Ziehen, Picking, Manipulation sowie Schlagschutz auszustatten. Sie müssen korrosions-beständig sein und sich für den Einsatz an Innen- und Außentüren eignen. - Alle Zylinder und Schlüssel müssen neu, unbenutzt und original vom Hersteller stammen. - Die Schließanlage muss erweiterbar sein (z. B. zusätzliche Zylinder oder Schlüssel). - Lieferung, Montage, Funktionsprüfung und Übergabe der Schließanlage sind Bestandteil der Leistung. Die Übergabe erfolgt inklusive einer Dokumentation der Schließanlage (z. B. Schließplan in Papier- und/oder digitaler Form).

Interný identifikátor: 1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 44521100 Zámky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44000000 Stavebné konštrukcie a materiály; pomocné výrobky pre konštrukcie (s výnimkou elektrických prístrojov), 44520000 Zámky, kľúče a pánty

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Voltastr. 6

Mesto: Berlin

PSČ: 13355

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 13/07/2026

Dátum konca trvania: 12/07/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen für Los 2 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren

Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor dem Stichtag des Ablaufs der Angebotsfrist,

im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer

Schließsysteme nach. Nachweise (Referenzliste mit mindestens folgenden Angaben): -

Auftraggeber - Projektumfang (z. B. Anzahl der elektronischen Schließkomponenten / Türen) -

Systemart (offline / online / hybrid) - Leistungszeitraum (Abschluss nicht älter als 5 Jahre) -

Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen für Los 1 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren

Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor Ablauf der Angebotsfrist, zu benennen. im

Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer

Schließsysteme nach. Die Nachweise sind mit Angebotsabgabe als Referenzliste

einzureichen und beinhalten Angaben zu: - Auftraggeber - Projektumfang - Leistungszeitraum

- Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Los 1: A-Kriterien (Ausschlusskriterien)

Opis: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen Vergabeunterlagen und im besonderen auf Anlage 1

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 19/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 55 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Eigenerklärung - Unternehmensdaten - Fragebogen zur Leistungsbewertung - Leistungsverzeichnis - Referenzen Siehe für weitere Punkte die Vergabeunterlage "Fragebogen zur Leistungsbewertung.xlsx"

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: gemäß Liefer- und Leistungsverzeichnis

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 2

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Welle, Standort Berlin

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsche Welle, Standort Berlin

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Elektronische Schließzylinder

Opis: Es sind elektronische, batteriebetriebene Doppelknaufzylinder zu liefern, fachgerecht zu montieren, einzubauen, einzustellen und in Betrieb zu nehmen. Die Zylinder müssen für den Einsatz an Innen- und Außentüren geeignet sein. Die Montage umfasst insbesondere: - den Ausbau der vorhandenen mechanischen oder elektronischen Schließzylinder, - die Überprüfung der Tür- und Schlossfunktionen vor Einbau, - den fachgerechten Einbau der elektronischen Doppelknaufzylinder gemäß Herstellerangaben, - die korrekte Längen Anpassung und Positionierung (außen/innen bündig bzw. gemäß Türblattstärke), - die Funktionsprüfung von Schloss, Beschlag und Zylinder, - die Parametrierung sowie Integration in das bestehende Zutrittskontrollsystem, - die Durchführung eines abschließenden Funktionstests inklusive Dokumentation.

Interný identifikátor: 2

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Tovary

Hlavná klasifikácia (cpv): 44521100 Zámky

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 44000000 Stavebné konštrukcie a materiály; pomocné výrobky pre konštrukcie (s výnimkou elektrických prístrojov), 44520000 Zámky, kľúče a pánty

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Voltastr. 6

Mesto: Berlin

PSČ: 13355

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 13/07/2026

Dátum konca trvania: 12/07/2030

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen für Los 2 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren

Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor dem Stichtag des Ablaufs der Angebotsfrist,

im Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer

Schließsysteme nach. Nachweise (Referenzliste mit mindestens folgenden Angaben): -

Auftraggeber - Projektumfang (z. B. Anzahl der elektronischen Schließkomponenten / Türen) -

Systemart (offline / online / hybrid) - Leistungszeitraum (Abschluss nicht älter als 5 Jahre) -

Ansprechpartner mit Kontaktdaten

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Referenzen für Los 1 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Der Bieter weist seine Eignung durch den Nachweis von mindestens drei vergleichbaren

Referenzprojekten aus den letzten 3 Jahren, vor Ablauf der Angebotsfrist, zu benennen. im

Bereich der Lieferung, Installation oder des Betriebs elektronischer bzw. mechatronischer

Schließsysteme nach. Die Nachweise sind mit Angebotsabgabe als Referenzliste

einzureichen und beinhalten Angaben zu: - Auftraggeber - Projektumfang - Leistungszeitraum

- Ansprechpartner mit Kontaktdaten.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preiskriterium für "Niedrigster Preis (mit Ausschlusskriterien)"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

Kritérium:

Typ: Náklady

Názov: Los 2: A-Kriterien (Ausschlusskriterien)

Opis: Für weitere Details und Beschreibungen verweisen wir auch auf die übrigen

Vergabeunterlagen und im besonderen auf Anlage 1

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (body, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 0

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y5AYT77HTKMD>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 19/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 55 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderungen werden elektronisch über die Bieterkommunikation angefordert.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: - Eigenerklärung - Unternehmensdaten - Fragebogen zur Leistungsbewertung - Leistungsverzeichnis - Referenzen Siehe für weitere Punkte die Vergabeunterlage "Fragebogen zur Leistungsbewertung.xlsx"

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanizmus financovania: gemäß Liefer- und Leistungsverzeichnis

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 2

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Sprostredkovateľská organizácia: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; die in § 134 Abs. 2 GWB

genannte Frist von 10 bzw. 15 Kalendertagen läuft auch dann ab, wenn der Antragsteller einen Vergaberechtsverstoß gemäß § 160 Abs. 3 S. 1 GWB gerügt oder die Vergabestelle eine Rüge mit einem Hinweis auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB zurückgewiesen hat. Ferner wird auf § 135 GWB hingewiesen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Deutsche Welle, Standort Berlin

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Deutsche Welle, Standort Bonn

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Deutsche Welle, Standort Berlin

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Deutsche Welle, Standort Berlin

Registračné číslo: 02284292342

Poštová adresa: Voltastr. 6

Mesto: Berlin

PSČ: 13355

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telefón: +49 2284292342

Internetová adresa: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Profil kupujúceho: <http://www.dtv.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Deutsche Welle, Standort Bonn

Registračné číslo: 02284292342

Poštová adresa: Kurt-Schumacher-Str. 3

Mesto: Bonn

PSČ: 53113

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Procurement and Travel

E-mail: ze@dw.com

Telefón: +49 2284292342

Internetová adresa: <http://www.dw.com/zentraleinkauf>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

Sprostredkovateľská organizácia

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes

Registračné číslo: 022894990

Poštová adresa: Bundeskanzlerplatz 2-10

Mesto: Bonn
PSČ: 53113
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefón: 022894990
Internetová adresa: <http://www.bundeskartellamt.bund.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

7cf62984-3bbc-4777-a9e4-0e9f98194bcf-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Informácie sú teraz k dispozícii

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Bieterfragen inkl. Antwort Stand 07.05.2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: e35321dc-4939-45a3-92d8-9a40fa8c21ff - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 13/05/2026 12:47:50 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 334231-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 93/2026

Dátum uverejnenia: 15/05/2026